

333013-2026 - Mededinging

Duitsland – Technische ontwerpdiensten – Planungsleistungen Stadion Kupfermühle - Ersatzneubau Funktionsgebäude 3. Bauabschnitt

OJ S 93/2026 15/05/2026

Aankondiging van een opdracht of concessie – standaardregeling Diensten

1. Koper

1.1. Koper

Officiële naam: Hansestadt Stralsund - Der Oberbürgermeister - Zentrale Vergabestelle (Rechtsamt)

E-mail: Vergabestelle@stralsund.de

Rechtsvorm van de koper: Lokale overheid

Activiteit van de aanbestedende dienst: Algemene overheidsdiensten

2. Procedure

2.1. Procedure

Titel: Planungsleistungen Stadion Kupfermühle - Ersatzneubau Funktionsgebäude 3. Bauabschnitt

Beschrijving: Die Auftraggeberin beabsichtigt im Zusammenhang mit der Errichtung der neuen Stadionanlage an der Kupfermühle in Stralsund auch den Bau eines neuen Funktionsgebäudes (Ersatzneubau des Stadiongebäudes Kupfermühle - 3. Bauabschnitt). Dieses Projekt ist Gegenstand dieser Ausschreibung. Das eingeschossige Bauwerk soll Technik-, Versorgungs-, Sanitär- und Umkleidebereiche und weitere versorgende Einrichtungen unterbringen. Für die Planung sind die Regelungen des Baugesetzbuches (BauGB), der Baunutzungsverordnung (BauNVO), die jeweils geltenden einschlägigen Vorschriften der Landesbauordnung Mecklenburg-Vorpommern, die Vorgaben der gesetzlichen Unfallversicherungsträger, die Anforderungen an die Barrierefreiheit sowie alle sonstigen einschlägigen öffentlich-rechtlichen Vorschriften, Normen und technischen Regelwerke in der jeweils gültigen Fassung zu berücksichtigen. Für alle Planer ist zu beachten, dass nachhaltige Baustoffe und Materialien zu verwenden sind, deren Einsatz keine negativen Auswirkungen auf Grundwasser, Boden und Luft verursacht. Es wird eine gute gestalterische Qualität erwartet.

Identificatiecode van de procedure: da29105d-5cff-47d2-829d-a584f75ecff2

Type procedure: Openbaar

De procedure wordt versneld: neen

2.1.1. Doel

Aard van het contract: Diensten

Belangrijkste classificatie (cpv): 71320000 Technische ontwerpdiensten

Aanvullende classificatie (cpv): 71320000 Technische ontwerpdiensten

2.1.2. Plaats van uitvoering

Stad: Stralsund

Onderverdeling land (NUTS): Vorpommern-Rügen (DE80L)

Land: Duitsland

Aanvullende informatie: Hansestadt Stralsund

2.1.4. Algemene informatie

Rechtsgrondslag:

Richtlijn 2014/24/EU

vgv -

2.1.6. Gronden voor uitsluiting

Bronnen voor uitsluitingsgronden: Aanbestedingsstuk

5. Perceel

5.1. Perceel: LOT-0001

Titel: Planungsleistungen Stadion Kupfermühle - Ersatzneubau Funktionsgebäude 3.

Bauabschnitt

Beschrijving: Die Auftraggeberin beabsichtigt im Zusammenhang mit der Errichtung der neuen Stadionanlage an der Kupfermühle in Stralsund auch den Bau eines neuen Funktionsgebäudes (Ersatzneubau des Stadionggebäudes Kupfermühle - 3. Bauabschnitt). Dieses Projekt ist Gegenstand dieser Ausschreibung. Das eingeschossige Bauwerk soll Technik-, Versorgungs-, Sanitär- und Umkleidebereiche und weitere versorgende Einrichtungen unterbringen. Für die Planung sind die Regelungen des Baugesetzbuches (BauGB), der Baunutzungsverordnung (BauNVO), die jeweils geltenden einschlägigen Vorschriften der Landesbauordnung Mecklenburg-Vorpommern, die Vorgaben der gesetzlichen Unfallversicherungsträger, die Anforderungen an die Barrierefreiheit sowie alle sonstigen einschlägigen öffentlich-rechtlichen Vorschriften, Normen und technischen Regelwerke in der jeweils gültigen Fassung zu berücksichtigen. Für alle Planer ist zu beachten, dass nachhaltige Baustoffe und Materialien zu verwenden sind, deren Einsatz keine negativen Auswirkungen auf Grundwasser, Boden und Luft verursacht. Es wird eine gute gestalterische Qualität erwartet.

Interne identificatiecode: LOT-0001 06-26-60.2

5.1.1. Doel

Aard van het contract: Diensten

Belangrijkste classificatie (cpv): 71320000 Technische ontwerpdiensten

Aanvullende classificatie (cpv): 71320000 Technische ontwerpdiensten

Opties:

Beschrijving van de opties: Zeitplan siehe S. 7 der Leistungsbeschreibung unter B.3 Termine

5.1.2. Plaats van uitvoering

Stad: Stralsund

Onderverdeling land (NUTS): Vorpommern-Rügen (DE80L)

Land: Duitsland

Aanvullende informatie: Hansestadt Stralsund

5.1.3. Geraamde duur

Begindatum: 20/07/2026

Andere looptijd: Onbekend

5.1.6. Algemene informatie

Voorbehouden deelname:

Deelname is niet voorbehouden.

De namen en beroepskwalificaties van het voor de uitvoering van de opdracht ingezette personeel moeten worden vermeld: Niet vereist

Aanbestedingsproject dat niet uit EU-fondsen wordt gefinancierd

De aanbesteding valt onder de Overeenkomst inzake overheidsopdrachten (GPA): ja

Deze aanbesteding is ook geschikt voor kleine en middelgrote ondernemingen (kmo's): neen

Aanvullende informatie: Hinweis zum Datenschutz: Gem. DSGVO Art. 6 Abs. 1 b werden im Rahmen des Vergabeverfahrens zur Verfügung gestellte, auch personengebundene Informationen und Daten erfasst, organisiert, gespeichert, verwendet und gelöscht. Nach Abschluss des Vergabeverfahrens und nach Ablauf der gesetzlichen Aufbewahrungsfrist werden die Daten gelöscht. Erklärung zum Datenschutz unter der Adresse: www.stralsund.de/datenschutz/

5.1.7. Strategische aanbestedingen

Doel van strategische aanbestedingen: Geen strategische aanbesteding

5.1.9. Selectiecriteria

Bronnen van selectiecriteria: Aankondiging

Criterium: Algemene jaarlijkse omzet

Beschrijving van het selectie criterium: jährlicher Umsatz (C.2) 500.000 Euro netto * Der Bewerber bzw. die Bewerbergemeinschaft hat in den letzten drei Geschäftsjahren einen durchschnittlichen jährlichen Umsatz in Höhe von mindestens 500.000 € netto mit vergleichbaren Planungsleistungen (vergleichbare Leistungsbilder gemäß HOAI) nachzuweisen.

Criterium: Professionele risico-indemniteitsverzekering

Beschrijving van het selectie criterium: Nachweis Berufshaftpflichtversicherung (C.2)

Personenschäden 3.000.000 Euro Sonstige Sachschäden 3.000.000 Euro *Der Bewerber bzw. bei Bewerbergemeinschaften jedes einzelne Mitglied der Bewerbergemeinschaft verfügt über eine Berufshaftpflichtversicherung mit einer Mindestdeckungssumme in folgender Höhe:
o Personenschäden: 3 Mio. Euro o Sach- und Vermögensschäden: 3 Mio. Euro Der Bewerbung ist ein aktueller Nachweis der Berufshaftpflichtversicherung beizufügen. Sollte derzeit eine Berufshaftpflichtversicherung mit geringerer Deckungssumme bestehen, ist zusätzlich eine Erklärung einzureichen, dass die Versicherungssumme im Auftragsfall entsprechend den geforderten Mindestdeckungssummen erhöht wird.

Criterium: Gereedschappen, installaties of technische uitrusting

Beschrijving van het selectie criterium: technische Ausrüstung (C.2) CAD-Arbeitsplatz zum Erstellen digitaler Pläne und Zeichnungen, der einen Datenaustausch über das DXF- bzw. DWG-Format sowie Office-Anwendungen * Der Bewerber / die Bewerbergemeinschaft verfügt – neben einer üblichen Büroausstattung – mindestens über einen CAD-Arbeitsplatz zum Erstellen digitaler Pläne und Zeichnungen, der einen Datenaustausch über das DXF- bzw. DWG-Format sowie Office-Anwendungen gewährleistet.

Criterium: Relevante onderwijs- en beroepskwalificaties

Beschrijving van het selectie criterium: Personal (C.2) mind. 2 Architekten/ Ingenieure, davon mind. ein Architekt, mit Berufszulassung (vergleichbarer Abschluss/ abgeschlossene Fachausbildung) *Der Bewerber / die Bewerbergemeinschaft hat aktuell mindestens 2 Architekten/ Ingenieur oder vergleichbar, von denen mindestens 1 Architekt oder vergleichbar mit Nachweis der Berufszulassung (Mitglied Kammer oder vergleichbarer Nachweis /abgeschlossene Fachausbildung) sein muss, beschäftigt.

Criterium: Andere economische of financiële eisen

Beschrijving van het selectiecriteria: Projektleiter/Stellvertreter (C.2) Projektleiter mind. 8 Jahre Berufserfahrung Stellv. Projektleiter mind. 3 Jahre Berufserfahrung *Die vorgesehene Projektleiterin / der vorgesehene Projektleiter verfügt über eine Berufserfahrung von mindestens 8 Jahren und die stellvertretende Projektleiterin / der stellv. Projektleiter über mindestens 3 Jahre Berufserfahrung.

Criterium: Referenties voor gespecificeerde diensten

Beschrijving van het selectiecriteria: Referenzprojekte (C.2) mind. 3 vergleichbare und fertiggestellte Referenzen (in der Zeit von Anfang 2020 - 2026) der letzten 6 Jahre für die Planungsleistung davon mind. 1 Referenz > 1.000.000 € BK netto und 1 Referenz > 800.000 € BK netto *Der Bewerber / die Bewerbergemeinschaft muss eine aussagefähige Referenzliste (Anlage 1 Bewerberbogen) mit mindestens 3 fertiggestellten Referenzprojekten (Anfang 2020 – 2026) und daraus mindestens 1 Referenz entsprechend den zu erbringenden Planungsleistungen von mindestens 1.000.000 € netto (anrechenbare Kosten) und 1 Referenz entsprechend den zu erbringenden Planungsleistungen von mindestens 800.000 € netto (anrechenbare Kosten) nachweisen.

Criterium: Andere economische of financiële eisen

Beschrijving van het selectiecriteria: 1) Bestimmungen der §§ 9, 10 des Vergabegesetzes M-V zur Zahlung von Mindestlohn 2) Eigenerklärung zum EU-Sanktionspaket Verordnung 2022 /576 vom 08.04.2022

5.1.10. Gunningscriteria

Criterium:

Type: Prijs

Naam: Honorarangebot (Anlage 10 a)

Beschrijving: *Der Bewerber hat zur Angebotsabgabe die im subreport-Portal hinterlegte Anlage 10a zu verwenden. Die Honorarangebote sind gemäß den Erläuterungen unter Abschnitt B.2 der Ausschreibungsunterlage sowie entsprechend der Anlage 10a abzugeben.

*Bei der Honorarermittlung wurden im Interesse der Vergleichbarkeit der Angebote vorläufige anrechenbare Kosten in Höhe von 2.550.000,00 Euro zugrunde gelegt. *Die angegebenen Kosten sind als vorläufige anrechenbare Kosten zu verstehen. Die Ermittlung der für die Honorarabrechnung maßgeblichen anrechenbaren Kosten erfolgt gemäß § 6 Abs. 1 Nr. 1 HOAI auf Grundlage der vom Auftraggeber bestätigten Kostenberechnung.

Categorie van het gunningscriterium gewicht: Gewicht (percentage, exact)

Gunningscriterium numerieke waarde: 40

Criterium:

Type: Kwaliteit

Naam: Lösung der Aufgabenstellung

Beschrijving: *Angaben des Bewerbers zu Referenzen qualitativ ähnlicher Aufgabenstellung mit Angaben zu den wichtigsten Projektdaten mit Entwurfsskizzen und Fotos nach Fertigstellung (Kosten, Durchführungszeitraum, Herangehensweise, beauftragte LPH etc.) aus den letzten 10 Jahren (Erläuterung anhand von Referenzen oder skizzenhaften Darstellungen möglich)

Categorie van het gunningscriterium gewicht: Gewicht (percentage, exact)

Gunningscriterium numerieke waarde: 25

Criterium:

Type: Kwaliteit

Naam: Qualifikation Teammitglieder

Beschrijving: *Angaben zur Organisation, Qualifikation und Erfahrung des für die Auftragsausführung vorgesehenen Projektteams. *Wie hoch ist der Anteil (%) der für das Projekt vorgesehenen Mitarbeiter im Büro, die länger als zwei Jahre beim Bewerber fest angestellt sind? (Je höher der prozentuale Anteil, desto besser die Bewertung).

Categorie van het gunningscriterium gewicht: Gewicht (percentage, exact)

Gunningscriterium numerieke waarde: 15

Criterium:

Type: Kwaliteit

Naam: Arbeidsweise/Verfügbarkeit

Beschrijving: * Angaben zur Arbeitsweise (Projektmanagement/Projektstruktur) Wie sichert der Bewerber seine Verfügbarkeit vor Ort während der einzelnen Leistungsphasen ab? Der Bewerber legt Maßnahmen zur Sicherstellung der personellen Verfügbarkeit für das Projekt dar (Zahl der einsetzbaren Mitarbeiter, Organigramm, Vertretungssituationen, etc.). Der Bewerber soll darüber hinaus in den Unterlagen darlegen, wie die örtliche Präsenz für notwendigen, ggfls auch sehr kurzfristigen Abstimmungsbedarf während Planungsphase sowie während der Bauausführung sichergestellt werden kann. Der Auftragnehmer legt Wert auf eine starke Präsenz vor Ort, je höher die Präsenz, desto besser die Bewertung.

Categorie van het gunningscriterium gewicht: Gewicht (percentage, exact)

Gunningscriterium numerieke waarde: 15

Criterium:

Type: Kwaliteit

Naam: Gesamteindruck der Unterlagen

Beschrijving: *Gesamteindruck der Unterlagen? Gesamteindruck der Unterlagen hinsichtlich Struktur; Gliederung und Aufbau. Schlüssigkeit und Verständlichkeit der vorgelegten Unterlagen

Categorie van het gunningscriterium gewicht: Gewicht (percentage, exact)

Gunningscriterium numerieke waarde: 5

5.1.11. Aanbestedingsstukken

Talen waarin de aanbestedingsstukken officieel beschikbaar zijn: Duits

Adres van de aanbestedingsstukken: <https://www.subreport.de/E38455961>

5.1.12. Voorwaarden van de aanbesteding

Voorwaarden voor indiening:

Elektronische indiening: Vereist

Adres voor indiening: <https://www.subreport.de/E38455961>

Talen waarin inschrijvingen of verzoeken tot deelname kunnen worden ingediend: Duits

Elektronische catalogus: Niet toegestaan

Varianten: Niet toegestaan

Inschrijvers mogen meer dan één inschrijving indienen: Niet toegestaan

Uiterste datum voor de ontvangst van inschrijvingen: 19/06/2026 09:00:00 (UTC+02:00) Oost-Europese tijd, Midden-Europese zomertijd

Duur waarin de aanbidding geldig moet blijven: 42 Dagen

Informatie die na het verstrijken van de indieningstermijn kan worden aangevuld:

Voor zover de afnemer dit toestaat, kunnen alle ontbrekende documenten in verband met de inschrijver later worden ingediend.

Aanvullende informatie: -

Informatie over de openbare opening:

Openingsdatum: 19/06/2026 09:00:00 (UTC+02:00) Oost-Europese tijd, Midden-Europese zomertijd

Voorwaarden van het contract:

De uitvoering van de opdracht moet plaatsvinden binnen het kader van programma's voor maatwerkbedrijven: Neen

Elektronische facturering: Toegestaan

Er zal worden gebruikgemaakt van elektronische orderplaatsing: ja

Er zal worden gebruikgemaakt van elektronische betaling: ja

5.1.15. Technieken**Raamovereenkomst:**

Geen raamovereenkomst

Informatie over het dynamische aankoopstelsel:

Geen dynamisch aankoopstelsel

5.1.16. Nadere inlichtingen, bemiddeling en evaluatie

Organisatie voor beroepsprocedures: Vergabekammern des Landes Mecklenburg-

Vorpommern bei dem Ministerium für Wirtschaft, Infrastruktur, Tourismus und Arbeit

Informatie over de termijnen voor beroep: Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen: vgl. § 134 Abs. 2 GWB vgl. § 160 Abs. 3 GWB

Organisatie die nadere inlichtingen over de aanbestedingsprocedure verstrekt: Hansestadt Stralsund - Der Oberbürgermeister - Zentrale Vergabestelle (Rechtsamt)

Organisatie die offlinetoegang verleent tot de aanbestedingsstukken: Hansestadt Stralsund - Der Oberbürgermeister - Zentrale Vergabestelle (Rechtsamt)

Organisatie die meer informatie geeft over beroepsprocedures: Hansestadt Stralsund - Der Oberbürgermeister - Zentrale Vergabestelle (Rechtsamt)

Organisatie die verzoeken tot deelname ontvangt: Hansestadt Stralsund - Der Oberbürgermeister - Zentrale Vergabestelle (Rechtsamt)

Organisatie die inschrijvingen verwerkt: Hansestadt Stralsund - Der Oberbürgermeister - Zentrale Vergabestelle (Rechtsamt)

8. Organisaties**8.1. ORG-0001**

Officiële naam: Hansestadt Stralsund - Der Oberbürgermeister - Zentrale Vergabestelle (Rechtsamt)

Registratienummer: Leitweg-ID 13073088-K012-24

Postadres: Mühlenstraße 4-6

Stad: Stralsund

Postcode: 18439

Onderverdeling land (NUTS): Vorpommern-Rügen (DE80L)

Land: Duitsland

Contactpunt: Herr Plantikow

E-mail: Vergabestelle@stralsund.de

Telefoon: +49 38 31 25 27 39

Internetadres: <http://www.stralsund.de>

Kopersprofiel: <https://www.stralsund.de/>

Rollen van deze organisatie:

Koper

Aanbieder van aanbestedingsdiensten

Organisatie die nadere inlichtingen over de aanbestedingsprocedure verstrekt

Organisatie die offlinetoegang verleent tot de aanbestedingsstukken

Organisatie die verzoeken tot deelname ontvangt
Organisatie die inschrijvingen verwerkt
Organisatie die meer informatie geeft over beroepsprocedures

8.1. ORG-0002

Officiële naam: Vergabekammern des Landes Mecklenburg-Vorpommern bei dem Ministerium für Wirtschaft, Infrastruktur, Tourismus und Arbeit
Registratienummer: VKMV-13-L50010000000-78
Postadres: Johannes-Stelling-Str. 14
Stad: Schwerin
Postcode: 19053
Onderverdeling land (NUTS): Schwerin, Kreisfreie Stadt (DE804)
Land: Duitsland
Internetadres: <https://www.regierung-mv.de/Landesregierung/wm/Das-Ministerium/Vergabekammern/>

Rollen van deze organisatie:

Organisatie voor beroepsprocedures

8.1. ORG-0003

Officiële naam: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Registratienummer: 0204:994-DOEVD-83
Stad: Bonn
Postcode: 53119
Onderverdeling land (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Land: Duitsland
E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefoon: +49228996100

Rollen van deze organisatie:

TED eSender

Informatie over een aankondiging

Identificatiecode/versie van de aankondiging: b439a832-8b32-4b53-83f5-39f96724ba45 - 01
Type formulier: Mededinging
Type aankondiging: Aankondiging van een opdracht of concessie – standaardregeling
Subtype aankondiging: 16
Verzenddatum van de aankondiging: 12/05/2026 15:50:57 (UTC+02:00) Oost-Europese tijd, Midden-Europese zomertijd
Talen waarin deze aankondiging officieel beschikbaar is: Duits
Publicatienummer aankondiging: 333013-2026
Nummer uitgave PB S: 93/2026
Datum van bekendmaking: 15/05/2026